

# TURBO-K

## ПАСПОРТ БЕЗОПАСНОСТИ МАТЕРИАЛА

согласно 1907/2006/ЕС, статья 31

### Антиобледенительная добавка "TURBO-K AF10"

Версия: 1

Дата ревизии: 29-07-2014

Страница: 1 / 8

#### Раздел 1. Идентификация вещества/состава и компании-изготовителя.

##### 1.1. Идентификатор продукта

Торговая марка: Антиобледенительная добавка "TURBO-K AF10"

##### 1.2. Допустимые установленные области применения вещества или состава и противопоказания к применению

Использование вещества/состава: Антифриз

Рекомендуемые ограничения по использованию: Только для промышленного и профессионального использования.

##### 1.3. Информация поставщика в паспорте безопасности

Компания: Turbo-K International Limited  
13A Brindley Close,  
Holly Lane Industrial Estate.  
Atherstone  
Warwickshire  
CV9 2QZ  
United Kingdom  
Tel.: +44(0) 1827 722911  
Fax: +44(0) 1827 722919  
Email address: info@turbo-k.biz  
Web site: www.turbo-k.biz

##### 1.4. Телефон экстренной помощи

Телефон экстренной помощи +44 (0) 1827 722911



**РОСМА**

Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, дб , г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma www.rosma.ru

## **Раздел 2: Идентификация Опасности.**

### 2.1. Классификация вещества или смеси

Классификация (CHIP): Не классифицируется как опасный.

Классификация (CLP): Не классифицируется как опасный.

Наиболее важные побочные эффекты:

Не классифицируется как опасный.

### 2.2. Элементы маркировки

Элементы маркировки в соответствии с CLP (1272/2008):

Указания на опасность: -

Сигнальные слова: -

Пиктограммы, обозначающие опасности: -

Предосторожности отчетности:

P102: хранить в недоступном для детей месте.

P305+351+338: при попадании в глаза: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снимите контактные линзы, если это возможно и несложно сделать. Продолжайте промывать.

Элементы маркировки под чип (1999/45/EC):

Символы опасности: -

Фразы риска: -

Фразы безопасности: S2 хранить в недоступном для детей месте.

S26 в случае контакта с глазами, немедленно промыть большим количеством воды и обратиться к врачу.

S37 использовать защитные перчатки.

### 2.3. Другие опасности.

PBT: этот продукт не идентифицирован как вещество PBT.

## **Раздел 3: Состав/информация о компонентах.**

### 3.1. Составы 67/548/ЕЕС / 1999/45/ЕС

Не является опасным для здоровья или окружающей среды в соответствии с действующим законодательством

## **Раздел 4. Меры по оказанию первой помощи.**

### 4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации:

Проконсультироваться с врачом. Показать этот лист данных по безопасности врачу оказывающему помощь.

При вдыхании:

При вдыхании внутрь перенесите человека на свежий воздух. Если пострадавший не дышит, сделайте искусственное дыхание.

Проконсультируйтесь с врачом.

В случае контакта с кожей:

Вымойте с мылом и большим количеством воды. Проконсультируйтесь с врачом.

В случае контакта с глазами:

Немедленно промойте большим количеством воды, также под веками, на



**РОСМА**

Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, дб , г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma www.rosma.ru

протяжении минимум 15 минут и обратитесь к врачу.

При проглатывании:

Никогда не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание.

Прополощите рот водой.

Проконсультируйтесь с врачом.

4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты, как острые, так и отложенные

Наиболее важные известные симптомы и эффекты описаны в маркировке (см. раздел 2.2 и / или раздел 11).

4.3. Указания на случай немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости).

Нет данных.

## **Раздел 5. Меры по борьбе с пожаром.**

5.1. Средства пожаротушения.

Распыление воды, спиртоустойчивая пена. Углекислый газ (CO<sub>2</sub>). Сухой порошок.

Охлаждение резервуаров, охваченных огнем, распылением воды.

5.2. Особая опасность, исходящие от вещества или состава.

Нет данных.

5.3. Рекомендации для пожарных.

Надеть автономный дыхательный аппарат для тушения пожара, если это необходимо.

5.4. Дополнительная Информация

Нет данных.

## **Раздел 6. Меры при непреднамеренной утечке.**

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры.

Использовать персональное защитное оборудование. Избегать вдыхания паров, тумана или газа. Обеспечить надлежащую вентиляцию.

Средства индивидуальной защиты, см. раздел 8.

6.2. Меры по защите окружающей среды.

Не допускать попадание продукта в водостоки.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки.

Пропитать инертным поглощающим материалом и утилизировать как опасные отходы. Хранить в подходящих закрытых емкостях для отходов.

6.4. Ссылки на другие разделы

Информация по утилизации - в главе 13.

## **Раздел 7: Применение и хранение.**

7.1. Меры предосторожности для безопасного обращения.

Избегать контакта с кожей и глазами. Избегать вдыхания паров или тумана.

Меры предосторожности см. в разделе 2.2.

7.2. Условия безопасного хранения, включая какую-либо несовместимость материалов.

Хранить в прохладном месте. Хранить контейнер плотно закрытым в сухом и хорошо проветриваемом месте.

7.3. Специфическая область применения.

Помимо использования в целях, указанных в разделе 1.2 никаких других целей не предусмотрено.



**РОСМА**

Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, дб , г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma www.rosma.ru

## Раздел 8: Внешние средства контроля / Индивидуальной защиты.

### 8.1. Параметры управления. Компоненты с параметрами контроля на рабочем месте.

Component	CAS-No.	Value	Control parameters	Basis
Mono Propylene Glycol	57-55-6	TWA	150 ppm 474 mg/m <sup>3</sup>	UK. EH40 WEL - Workplace Exposure Limits

### 8.2. Контроль воздействия

#### Применимые меры технического контроля

Обращаться в соответствии с надлежащей практикой безопасности и промышленной гигиены. Мыть руки перед перерывами и в конце рабочего дня.

#### Личное защитное оборудование

##### Средства защиты глаз/лица

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166 использовать оборудование для защиты глаз протестированное и одобренное в рамках соответствующих государственных стандартов, таких как NIOSH (США) или EN 166 (ЕС).

##### Защита кожи

Работать в перчатках. Перчатки должны быть проверены перед использованием. Используйте надлежащую технологию снятия перчаток (не касаясь перчатками наружной поверхности), чтобы избежать контакта кожи с этим продуктом. Утилизировать загрязненные перчатки после использования в соответствии с действующим законодательством и надлежащей лабораторной практикой.

##### Вымыть и высушить руки.

Выбранные защитные перчатки должны соответствовать спецификациям директивы ЕС 89/686/ЕЕС и стандарту EN 374 производному от нее. При использовании в растворе или в смеси с другими веществами, и в условиях, которые отличаются от EN 374, обратитесь к поставщику перчаток одобренному ЕС. Эти рекомендации приведены в качестве консультации и должны быть оценены инженером по промышленной гигиене и технике безопасности, знакомым с ситуацией в предполагаемой области применения. Эти рекомендации не должны быть истолкованы в качестве одобрения для любых особых сфер применения.

##### Защита Тела

Непроницаемая одежда, Тип защитного оборудования должны быть выбраны в зависимости от концентрации и количества опасного вещества на конкретном рабочем месте.

##### Защита органов дыхания

Где оценка рисков показывает, что в качестве респираторов для очистки воздуха уместно использование лицевых респираторов с многоцелевыми возможностями (США) или картриджных респираторов типа АВЕК (EN 14387) в качестве параллельной меры технического контроля. Если респиратор является единственным средством защиты, использовать лицевые респираторы подачи воздуха. Используйте респираторы и компоненты протестированные и одобренные в рамках соответствующих государственных стандартов, таких как NIOSH (США) или CEN (ЕС).

##### Контроль воздействия на окружающую среду.

Не допускать попадание продукта в водостоки.



**РОСМА**  
Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, дб , г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma www.rosma.ru

## Раздел 9: Физические и химические свойства.

### 9.1. Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний Вид:	Жидкость
Цвет:	Бесцветный
Запах:	Мягкий / Характеристика
Порог запаха:	не определено.
значение pH при 20 °C:	не определено.
Точка плавления:	не определено.
Точка кипения:	105оС
Точка вспышки:	> 95°С
Воспламеняемость (твердое, газообразное):	не применимо.
Температура самовоспламенения:	не определено.
Температура распада:	не определено.
Самовоспламеняемость:	не определено.
Взрывоопасность:	продукт не взрывоопасен.
Границы Взрываемости:	не определено.
Давление пара:	не определено.
Плотность при 20 °C:	1.040 г/см3
Относительная плотность:	не определяется.
Плотность паров:	не определяется.
Скорость испарения:	не определены.
Растворимость в воде/Смешиваемость с водой:	полностью смешивается с водой.
Окислительные свойства:	не определено.
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	не определено.
Вязкость:	Динамическая при 20 °C: не определено. Кинематическая: не определено.

9.2. Прочая информация: отсутствует какая-либо актуальная информация.

## Раздел 10: Стабильность и реакционная способность.

### 10.1. Реакционная способность

нет данных.

### 10.2. Химическая стабильность

Стабильно при рекомендованных условиях хранения.

### 10.3. Возможность опасных реакций

нет данных.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

нет данных.

### 10.5. Несовместимые материалы

Кислоты, хлоридов, ангидридами кислот, окислителей, Chloroformates, восстановителей.

### 10.6. Опасные продукты разложения

нет данных.

В случае пожара: см. Раздел 5

## Раздел 11: Токсикологическая информация.

### 11.1. Информация о токсикологических эффектах

Разъедающее кожу/раздражающее действие  
Кожа: Человека  
Результат: легкое раздражение кожи - 7 d

Серьезные повреждения глаз/раздражение глаз  
Глаза: кролика  
Результат: легкое раздражение глаз

Респираторная или кожная чувствительность  
нет данных.

Мутагенность Зародышевых клеток  
нет данных.

Канцерогенность  
IARC: отсутствуют компоненты в данном продукте в концентрации больше или равно 0,1% (определяется как вероятный, возможный или подтвержденный канцероген IARC).

Репродуктивная токсичность  
нет данных.

Особая токсичность для отдельных органов - однократное воздействие  
нет данных.

Особая токсичность для отдельных органов - многократное воздействие  
нет данных.

Опасность проникновения в дыхательные пути  
нет данных.

Дополнительная Информация  
RTECS: TY2000000  
Желудочно-кишечные нарушения, тошнота, головная боль, рвота,  
угнетение центральной нервной системы.

## Раздел 12: Экологическая информация.

### 12.1. Токсичность

Токсичность для рыб	смертность NOEC - <i>Pimephales promelas</i> (толстоголовый гольян) - 52,930 мг/л, 96 ч
Токсичность для дафнии и других водных беспозвоночных	смертность NOEC - Дафния - 13,020 мг/л, 48 ч EC50 - <i>Daphnia magna</i> (водная блоха) - > 10000 мг/л, 48 ч

12.2. Стойкость и биоразлагаемость  
нет данных.

12.3. Биоаккумулятивный потенциал  
нет данных.



**РОСМА**  
Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, дб , г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma www.rosma.ru

#### 12.4. Насыщение в почве

нет данных.

#### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

PBT/vPvB оценки химической безопасности не доступны поскольку не требуются/не проводятся

#### 12.6. Другие неблагоприятные эффекты

нет данных.

### Раздел 13: Рекомендации по утилизации.

#### 13.1. Методы утилизации отходов

##### Продукт

Излишки и растворы не подлежащие переработке утилизировать на лицензированном предприятии.

##### Загрязненная упаковка

Утилизировать неиспользованный продукт.

#### 14.2. ООН: надлежащее наименование для перевозки

##### ADR/RID:

не является опасным грузом

##### IMDG:

не является опасным грузом

##### IATA:

не является опасным грузом

#### 14.3. классов опасности транспорта(es)

ADR/RID: - IMDG: - IATA: -

#### 14.4. группа упаковки

ADR/RID: - IMDG: - IATA: -

#### 14.5. опасность для окружающей среды

ADR/RID: № IMDG: нет IATA: нет

#### 14.6. особые меры предосторожности для пользователя

нет данных.

### 15. НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Правила безопасности, здоровья и окружающей среды / специальные постановления для данного вещества или состава

Маркировка в соответствии с регламентом (ЕС) № 1272/2008  
Этот паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС)  
№ 1907/2006

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические для данного вещества или смеси

нет данных.

#### 15.2. Оценка химической безопасности

Для этого продукта оценка химической безопасности не проводилась.



**РОСМА**

Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, д6, г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma www.rosma.ru

## 16. ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Редакция: данный документ отличается от его предыдущей версии в следующих областях:

Не применимы.

Дополнительная информация: информация, предоставленная в данном паспорте безопасности, предназначена только в качестве руководства для безопасного использования, хранения и обращения с продуктом. Эта информация верна в меру наших знаний и убеждений на дату публикации, однако, не дает никаких гарантий их точности. Данная информация касается только конкретного материала и не может быть допустимым для данного материала, используемого в комбинации с любыми другими материалами или в любом другом процессе.



**РОСМА**

Для движения,  
тепла и света

Официальный дистрибьютор Roselli Chemicals в России и СНГ,  
дистрибьюторское соглашение от 26.02.13.  
тел. (831) 277 38 77, ул. Казанское шоссе, дб , г. Н. Новгород, 603163  
mail@rosma      www.rosma.ru